

SYNCREON VÁSÁRLÁSI FELTÉTELEK ÍRORSZÁG

1 Tolmácsolás

1.1 Fogalom meghatározások.

Ezekben a feltételekben a következő fogalom meghatározásokat kell alkalmazni:

"Üzleti nap": olyan nap (szombat, vasárnap vagy munkaszüneti nap kivételével), amikor az írországi bankok nyitva tartanak.

"Vevő": a Csoporthoz tartozó, a Megrendelésben meghatározott szervezet, vagy ha nincs meghatározva, akkor az a Csoporthoz tartozó szervezet, amely az árukat vagy szolgáltatásokat átveszi, vagy azok hasznélvezeti jogát megszerzi.

"Feltételek" az alábbiakban meghatározott feltételek a 16.7. pontnak megfelelően időről időre módosított jelen dokumentum.

"Szerződés" a Vevő és az Eladó közötti szerződés az Áruk vagy Szolgáltatások értékesítésére és megvásárlására a jelen Feltételeknek és a Vásárlási rendelésnek megfelelően.

"Vis maior esemény" az alább felsorolt események közül bármelyik (vagy több), amely kívül esik valamelyik fél ésszerű befolyásán, és amely természeténél fogva nem volt előre látható, vagy ha előre látható volt, akkor elkerülhetetlen volt, és amely: az energiaforrások vagy a közlekedési hálózat meghibásodása, háború, terrorizmus, lázadás, polgári zavargás, polgári vagy katonai hatóságok beavatkozása, nemzeti vagy nemzetközi katasztrófa, fegyveres konfliktus, nukleáris, vegyi vagy biológiai szennyeződés, hangrobbanás, robbanás, épületszerkezetek összeomlása, tűzvész, árvíz, vihar, földrengés, tengeri veszteség, járványok vagy hasonló események, természeti katasztrófák vagy szélsőségesen kedvezőtlen időjárási körülmények.

"áru": a szerződésben meghatározott áru (vagy annak bármely része).
Megrendelés.

"Csoporttag": a syncreon Ireland (Írországban bejegyzett, 91837 cégszámmal); a syncreon International Group (Írországban bejegyzett, 281284 cégszámmal); vagy bármelyikük leányvállalata vagy holding társasága, vagy bármelyikük holding társaságának egy másik leányvállalata (a "leányvállalat" és a "holding társaság" az 1963. évi

Companies Act 155. szakaszában meghatározottak szerint).

"Megrendelés" a Vevőnek az Árukra vagy Szolgáltatásokra vonatkozó megrendelése, ahogyan az a Vevő megrendelésében a Vevő megrendelőlapján, a Vevőnek az Eladó árajánlatára vonatkozó írásbeli elfogadásában vagy a mellékelt formában szerepel, az esettől függően.

"Eladó" az a személy vagy szervezet, akitől a Vevő az árukat vagy szolgáltatásokat megvásárolja.

"Szolgáltatások": a szolgáltatások (vagy azok bármely része), amelyek a Megrendelés.

"Specifikáció" az Árukra vagy Szolgáltatásokra vonatkozó bármely specifikáció, beleértve a kapcsolódó terveket és rajzokat, amelyet: (i) a Vevő és az Eladó írásban elfogadott; vagy (ii) a Vevő bocsátott az Eladó rendelkezésére.

1.2 **Építés**

A jelen Feltételekben, hacsak a szöveggörnyezet másként nem rendelkezik, a következő szabályok érvényesek:

1.2.1 Személynek minősül a természetes személy, a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet (függetlenül attól, hogy önálló jogi személyiséggel rendelkezik-e vagy sem).

1.2.2 A félre való hivatkozás magában foglalja a fél személyes képviselőit, jogutódait vagy engedélyezett megbízottjait.

1.2.3 A jogszabályra vagy jogszabályi rendelkezésre való hivatkozás az ilyen módosított vagy újra hatályba léptetett jogszabályra vagy rendelkezésre való hivatkozás. A jogszabályra vagy jogszabályi rendelkezésre való hivatkozás magában foglalja az adott jogszabály vagy jogszabályi rendelkezés alapján hozott, módosított vagy újra hatályba léptetett alárendelt jogszabályokat is.

1.2.4 A "beleértve", "tartalmaz", "különösen" vagy bármely hasonló kifejezéssel bevezetett kifejezések illusztrációként értelmezendők, és nem korlátozzák az ezeket a kifejezéseket megelőző szavak értelmét.

1.2.5 Az "írással" vagy "írott" kifejezés magában foglalja az **e-maileket** is.

2 **A szerződés alapja**

2.1 A jelen Feltételek a Szerződésre vonatkoznak, kizárva minden olyan egyéb feltételt, amelyet az Eladó igyekszik előírni vagy beépíteni, vagy amelyet a kereskedelem, a szokás, a gyakorlat vagy az üzletmenet implikál.

2.2 A Vételi megrendelés a Vevő ajánlatát jelenti az Áruk vagy Szolgáltatások megvásárlására a jelen Feltételekkel összhangban.

2.3 A megrendelés a következő időpontok közül a korábbi időpontban tekintendő elfogadottnak:

2.3.1 az Eladó írásban elfogadja a Vásárlási rendelést; és

2.3.2 az Eladó bármely, a Vásárlási Megrendelés teljesítésével összhangban lévő cselekményt megtesz, amely időpontban a Szerződés létrejön.

2.4 Amennyiben a Megrendelés és a jelen Feltételek rendelkezései között bármilyen eltérés van, a Megrendelés rendelkezései elsőbbséget élveznek.

3 Az áruk és szolgáltatások

3.1 Az Eladó ezúton garantálja, hogy az Áruk és a Szolgáltatások:

3.1.1 megfelelnek a leírásuknak, és megfelelnek az alkalmazandó utasításoknak, előírásoknak, követelményeknek vagy egyéb, a Szerződés alapját képező egyéb információknak;

3.1.2 kereskedelmi minőségűek (a módosított 1980. évi Áruértékesítési és Szolgáltatási Törvény értelmében) és alkalmasak az Eladó által megjelölt vagy a Vevő által kifejezetten vagy hallgatólagosan az Eladó tudomására hozott bármely célra, és ebben a tekintetben a Vevő az Eladó szakértelmére és ítélőképességére támaszkodik;

3.1.3 amennyiben gyártott termékekről van szó, jó minőségűek, tervezési, anyag- és kivitelezési hibáktól mentesek, és a szállítást követő 12 hónapig ilyenek maradnak;

3.1.4 a Szolgáltatások esetében időben, szakszerűen, hozzáértő és szakszerű módon, megfelelően képzett és kiképzett személyzet alkalmazásával kerüljenek nyújtásra; és

3.1.5 megfelel az áruk gyártásával, címkézésével, csomagolásával, tárolásával, kezelésével és szállításával, valamint a szolgáltatások teljesítésével kapcsolatos valamennyi alkalmazandó jogszabályi és szabályozási követelménynek.

3.2 A fenti garanciák az Áruk és/vagy Szolgáltatások átvételét követően is fennmaradnak, és kiegészítik az Eladó által a Vevőnek adott bármely további körű nyilatkozatot és/vagy garanciát. Az alkalmazandó jogszabályok által megengedett legteljesebb mértékben a fenti kijelentések vagy garanciák egyike sem, és semmilyen más hallgatólagos vagy kifejezett garancia nem tekinthető kizártnak vagy kizártnak, kivéve, ha azt a Vevő meghatalmazott képviselője által kiadott és aláírt megrendelésmódosítás igazolja.

3.3 Az Eladó köteles gondoskodni arról, hogy mindenkor rendelkezzen és fenntartsa az összes olyan licenccel, engedéllyel, felhatalmazással, hozzájárulással és engedéllyel, amelyre a Szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítéséhez szüksége van.

4 Ellenőrzés és átvétel

A Szerződés alapján szállított áruk vagy szolgáltatások kifizetése nem jelenti azok elfogadását. A jelen szerződés alapján megvásárolt valamennyi Áru és Szolgáltatás a Vevő választása

szerint a kifizetés előtt vagy után a szállítási helyszínen történő ellenőrzés és elfogadás tárgyát képezi. A Vevő fenntartja a jogot, hogy visszautasítsa és megtagadja a Szerződésnek nem megfelelő áruk vagy szolgáltatások átvételét. A visszautasított áruk tekintetében a Vevő követelheti az Eladótól, hogy cserélje ki az árukat. Az el nem fogadott vagy egyébként nem megfelelő árukat a Vevő választása szerint és az Eladó kockázatára és költségére, beleértve a biztosítási és szállítási költségeket mindkét irányban, teljes jóváírás, visszatérítés vagy csere céljából visszaküldi az Eladónak. Az el nem fogadott szolgáltatások tekintetében az Eladó a Vevő választása szerint vagy haladéktalanul újból teljesíti a szolgáltatásokat, vagy teljes jóváírást vagy visszatérítést nyújt. A visszautasított áruk cseréjére vagy a visszautasított szolgáltatások újbóli teljesítésére csak akkor kerül sor, ha a Vevő ezt írásban előírja. Az áruk vagy szolgáltatások egészének vagy egy részének elfogadása nem tekinthető a Vevőnek a Szerződésben meghatározott vagy az alkalmazandó jogszabályok alapján egyébként rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségeiről való lemondásának.

5 Szállítás

5.1 Az Eladó biztosítja, hogy:

5.1.1 az árukat megfelelően csomagolták és biztosították oly módon, hogy azok jó állapotban érkezzenek meg a rendeltetési helyükre;

5.1.2 az árukat a Vevő által meghatározott módon címkézik és kódolják, hogy azok egyértelműen azonosíthatók legyenek;

5.1.3 az Áruk minden egyes szállításához tételes csomagolószelvényt mellékelnek, amely tartalmazza a megrendelés dátumát, a megrendelés számát (ha van ilyen), az Áruk típusát és mennyiségét (beleértve adott esetben az Áruk alkatrész- vagy kódszámát (kódszámait), a különleges tárolási utasításokat (ha van ilyen), és ha az Áruk szállítása részletekben történik, a még leszállítandó Áruk fennmaradó egyenlegét; és

5.1.4 ha az Eladó azt kéri, hogy a Vevő küldje vissza a csomagolóanyagot az Eladónak, akkor ezt a tényt a csomagolószelvényen egyértelműen fel kell tüntetni. Minden ilyen csomagolóanyagot az Eladó költségére és kockázatára kell visszaküldeni az Eladónak.

5.2 Az Eladó szállítja az Árukat vagy nyújtja a Szolgáltatásokat:

5.2.1 a Megrendelésben meghatározott időpont(ok)ban, vagy ha ilyen időpont nincs meghatározva, akkor a Megrendelés dátumától számított 28 napon belül (**Szállítási Nap**);

5.2.2 a Vevő telephelyére (vagy a Vevő telephelyén) vagy a Vevő által az Áruk szállítása vagy a Szolgáltatások teljesítése előtt adott egyéb utasításnak megfelelően ("**Szállítási hely**"); és

5.2.3 a Vevő szokásos üzleti órái alatt, vagy a Vevő más utasítása szerint.

5.3 A Szerződés és az alkalmazandó jogszabályok alapján a Vevő rendelkezésére álló jogok és jogorvoslati lehetőségek korlátozása nélkül: (a) az Áruk szállítása az Áruk a Szállítási Helyen történő lerakódásának befejezésével befejeződik; és (b) a Szolgáltatások nyújtása a Szolgáltatások Szállítási Helyen történő teljesítésével befejeződik.

5.4 A Vevő nem köteles fizetni, illetve elfogadni a megrendelésben meghatározott mennyiséget meghaladó vagy annál kisebb mennyiségben feldolgozott, szállított vagy leszállított Áruk átvételét, és a Vevő jogosult a túl- vagy aluszállított Árut az Eladó költségére visszaküldeni, amely magában foglalja a szállítási, biztosítási és/vagy egyéb költségeket mindkét irányban, vagy a Vevő jogosult az Eladótól az ilyen Árukra a Vevő telephelyéről történő azonnali eltávolítását az Eladó költségére követelni.

5.5.1 Az Eladó a Vevő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem szállíthatja az árukat részletekben. Amennyiben az Áruk részletekben történő szállításáról állapotok meg, az Áruk külön-külön is kiszámlázhatók és kifizethetők. Ha azonban az Eladó valamely részletet nem vagy nem időben szállít, vagy ha valamely részletben bármilyen hiba van, a Vevő jogosult a 6. pontban meghatározott jogorvoslati lehetőségekre.

6 Jogorvoslatok

6.5 Ha az Áruk nem kerülnek leszállításra vagy a Szolgáltatások nem kerülnek teljesítésre a Szállítási Napon, vagy egyébként nem felelnek meg a Szerződésnek, akkor a Vevő - az alkalmazandó jog szerinti egyéb jogainak vagy jogorvoslati lehetőségeinek korlátozása nélkül - jogosult az alábbi jogorvoslati lehetőségek közül egy vagy több igénybevitelére, függetlenül attól, hogy elfogadta-e az Árut vagy a Szolgáltatást:

6.5.1 a Szerződés felmondása;

6.5.2 visszautasítani az Árut vagy a Szolgáltatást (részben vagy egészben), és az Árut az Eladó saját kockázatára és költségére visszaküldeni az Eladónak;

6.5.3 az Eladótól a kifogásolt Áruk kijavítását vagy kicserélését, vagy a kifogásolt Szolgáltatások újbóli teljesítését, vagy a kifogásolt Árukért vagy Szolgáltatásokért fizetett ár teljes visszatérítését követelni;

6.5.4 megtagadni az Áruk bármely későbbi szállításának vagy a Szolgáltatások teljesítésének elfogadását, amelyet az Eladó megkísérel megtenni;

6.5.5 a Vevőnek a helyettesítő áruk vagy szolgáltatások harmadik féltől történő beszerzésével kapcsolatban felmerült költségeinek az Eladótól való megtérítése; és

6.5.6 kártérítést követelhet a Vevőnél felmerült bármely más olyan költségért, veszteségért vagy kiadásért, amely bármilyen módon az Eladó szerződéses kötelezettségeinek elmulasztásának tulajdonítható.

6.5.7 A jelen Feltételek vonatkoznak az Eladó által szállított javított vagy kicserélt Árukra, illetve újra elvégzett vagy helyettesítő Szolgáltatásokra.

6.6 A Vevő jelen Feltételek szerinti jogai és jogorvoslati lehetőségei kiegészítik a törvény és a szokásjog által biztosított jogait és jogorvoslati lehetőségeit.

7 Cím és kockázat

Az áruk tulajdonjoga és kockázata a szállítás teljesítésekor száll át a Vevőre, feltéve, hogy a szállítás a Szerződésnek megfelelően történik.

8 Rendelési változások; késedelmek

8.5 A Vevő bármikor írásban módosíthatja a Megrendelést, beleértve az utasítások, a specifikációk, a szállítási mód, a mennyiségek, a dobozolás, a szállítás, a ládázás, a ládázás vagy a csomagolás, illetve a szállítás idejének, gyakoriságának vagy helyének módosítását. Ha az ilyen módosítások a megrendelés teljesítésének költségében vagy a teljesítéshez szükséges időben növekedést vagy csökkenést eredményeznek, a megrendelési árat, a szállítási ütemtervet vagy mindkettőt méltányosan ki kell igazítani. A jelen záradék szerinti bármely kiigazítási igényről lemondottnak kell tekinteni, ha azt a módosított megrendelésnek az Eladó általi kézhezvételétől számított húsz (20) munkanapon belül nem érvényesíti. Az Eladó bármely igényét vagy kiigazítását a Vevőnek írásban jóvá kell hagynia, mielőtt az Eladó végrehajtja a módosítást. Az áremelések nem kötelező érvényűek a Vevőre nézve, kivéve, ha a Vevő meghatalmazott képviselője által aláírt módosított Vásárlási Megrendeléssel igazolják.

8.6 A Szerződés teljesítése során az idő a lényeges. Ha az Eladónak bármikor oka van feltételezni, hogy az Áruk szállítása vagy a Szolgáltatások teljesítése nem a tervezett időpontban történik vagy történhet meg, erről haladéktalanul írásban értesítenie kell a Vevőt, megjelölve a késedelem okát és a szállítás vagy teljesítés várható időpontját. Ha az Eladó ilyen mulasztása vagy késedelme azzal fenyeget, hogy a Vevő nem tudja teljesíteni szállítási ütemterveit vagy egyéb kötelezettségeit, vagy ha az Áruk szállítása nem a meghatározott mennyiségben, módon és időben történik, illetve a Szolgáltatások teljesítése nem a meghatározott időben és módon történik meg, a Vevő fenntartja a jogot, hogy a Szerződés és az alkalmazandó jogszabályok szerinti egyéb jogain és jogorvoslati lehetőségein túlmenően az alábbi intézkedések egyikét vagy mindkettőt megtegye:

8.6.1 az Eladó által kézhezvételekor hatályos értesítéssel felmondja a Szerződést a még le nem szállított Áruk vagy a még nem teljesített Szolgáltatások tekintetében, és máshol vásároljon helyettesítő Árut vagy Szolgáltatást, és az Eladót terhelje a felmerült veszteséggel vagy többletköltséggel; és/vagy

8.6.2 átveszi az Árut vagy a Szolgáltatást, amely esetben az Eladó felel a szállítási többletköltségekért, a késedelmi igényekért vagy egyéb költségekért és kiadásokért, amelyek abból erednek, hogy a Vevő nem tudta betartani saját szállítási ütemtervét vagy egyéb kötelezettségvállalásait, vagy a Vevő által a szállítás meggyorsítása érdekében tett lépéseket.

8.7 Az Eladó felel a szállítási többletköltségekért, valamint a késedelmekért és a Vevő útvonalától vagy egyéb szállítási vagy teljesítési utasításaitól való eltéréstől eredő késedelmekért vagy követelésekért. Ha az Eladó késedelme vagy mulasztása alvállalkozójának vagy más megbízottjának késedelme vagy mulasztása okozza, az ilyen késedelem vagy mulasztás csak akkor menthető, ha az mind az Eladót, mind az alvállalkozót vagy más megbízottat érintő vis maior esemény következtében következett be, és egyikük hibája vagy gondatlansága nélkül, és a szállítandó árut vagy a teljesítendő szolgáltatásokat más forrásból nem lehetett időben beszerezni ahhoz, hogy az Eladó az előírt szállítási vagy teljesítési határidőt tartani tudja.

9 Ár és fizetés

- 9.5 Az Áruk vagy Szolgáltatások ára a Megrendelésben meghatározott ár, vagy ha nincs feltüntetve ár, akkor az Eladó által közzétett, a Szerződés létrejöttének időpontjában hatályos árlistában meghatározott ár.
- 9.6 Amennyiben a megrendelés másként nem rendelkezik, az áruk vagy szolgáltatások ára euróban (€) értendő.
- 9.7 Az Áruk vagy Szolgáltatások ára nem tartalmazza a hozzáadottérték-adó ("**HÉA**") összegét, de tartalmazza az Áruk csomagolásának, biztosításának és szállításának költségeit. A Vevő nem köteles semmilyen többletköltséget vagy -költséget fizetni, kivéve, ha erről kifejezetten írásban állapodtak meg, és azt a Vevő meghatalmazott képviselője aláírta.
- 9.8 A Vevő az Eladótól kapott érvényes HÉA-számla kézhezvételekor köteles megfizetni az Eladónak az Áruk vagy Szolgáltatások értékesítése után felszámítandó HÉA összegét. Minden számlának hivatkozni kell az adott szállításra (vagy szállításokra) vagy teljesítésre, amelyre vonatkozik, és tartalmaznia kell (legalább) az 5.1.3. pontban felsorolt információkat.
- 9.9 Az Eladó az Árukról vagy a Szolgáltatásokról a szállítás befejezését vagy a Szolgáltatások teljesítésének befejezését követően vagy azt követően bármikor számlát állíthat ki a Vevőnek.
- 9.10 A Vevő köteles a helyesen kiállított számlákat a számla kézhezvételétől számított 60 napon belül kiegyenlíteni ("**Fizetési határidő**"). A fizetést az Eladó által írásban megjelölt bankszámlára kell teljesíteni. A Vevő a Fizetési határidőn belül értesíti az Eladót, ha a Vevő úgy véli, hogy egy számla hibás, vagy ha a Vevő egyébként vitatja az ilyen számla kifizetését, amely esetben a felek ésszerűen együttműködnek a számlázási vita megoldása érdekében; feltéve azonban, hogy az Eladó a számlázási vita rendezéséig továbbra is biztosítja az árukat vagy szolgáltatásokat.
- 9.11 Ha az egyik fél nem teljesíti a másik félnek a Szerződés alapján esedékes bármely fizetést a fizetési határidőig, akkor a nem késedelmes fél a késedelmes összeg után az Európai Központi Bank által az irányadó refinanszírozási műveletek minimális ajánlati kamatlába feletti évi 2%-os kamatot számíthat fel.
Bank, vagy ha ilyen árfolyam nincs, akkor a Vevő által meghatározott legközelebbi egyenértékű árfolyam. Az ilyen kamatok az esedékesség napjától a késedelmes összeg tényleges kifizetéséig naponta esedékesek, akár az ítélet előtt, akár az ítélet után. A késedelmes fél köteles az ilyen kamatokat a késedelmes összeggel együtt megfizetni. Ez a záradék nem vonatkozik azokra a kifizetésekre, amelyeket a késedelembe esett fél a 9.6. pontnak megfelelően jóhiszeműen vitat.
- 9.12 A Vevő bármikor, egyéb jogainak és jogorvoslati lehetőségeinek korlátozása nélkül, beszámíthatja az Eladónak a Vevővel szembeni bármely kötelezettségét a Vevőnek az Eladóval szembeni bármely kötelezettségével szemben, függetlenül attól, hogy bármelyik kötelezettség jelenlegi vagy jövőbeli, felszámolt vagy nem felszámolt, és függetlenül attól, hogy bármelyik kötelezettség a Szerződés alapján keletkezik-e vagy sem.

10 Vevő anyagok

- 10.5 Az Eladó tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Vevő által az Eladónak átadott valamennyi anyag, berendezés, szerszám, specifikáció és adat (együttesen: "**Vevői anyagok**"), valamint a Vevői anyagokkal kapcsolatos valamennyi jog (beleértve, korlátozás nélkül, a szellemi tulajdonjogokat) a

Vevő kizárólagos tulajdonát képezi és képezi és képezi. Az Eladó köteles a Vevő Anyagokat saját felelősségére biztonságosan őrizni, azokat a Vevőnek történő visszaszolgáltatásukig jó állapotban tartani, és azokat csak a Vevő írásbeli utasításainak vagy engedélyének megfelelően szabadulni vagy felhasználni. A Vevő anyagai az alábbi 13. pont alkalmazásában a Vevő bizalmas információinak minősülnek.

10.6 A Vevő korlátozott, nem kizárólagos, nem alvállalkozói, nem átruházható, nem átruházható, visszavonható engedélyt ad az Eladónak a rendelkezésére bocsátott Vevői anyagok használatára, kizárólag a Szerződés szerinti Áruk rendelkezésre bocsátásához vagy a Szolgáltatások teljesítéséhez szükséges mértékben, és semmilyen más célra.

10.7 A 10.2. pont szerint megadott licencet a Vevő bármikor, bármilyen okból felmondhatja, és minden esetben automatikusan megszűnik a Szerződés felmondásának vagy az Áruk Vevő részére történő átadásának, illetve a Vevő részére nyújtott Szolgáltatások teljesítésének befejezésével, a korábbi időpontban.

10.8 Az Eladó a 10.3. pont szerint megadott licenc megszűnésekor, illetve a Vevő kérésére a megszűnés előtt bármikor haladéktalanul visszaadja (vagy a Vevő választása szerint megsemmisíti) az összes Vevői anyagot.

10.9 A Vevő kifejezetten fenntart minden jogot, beleértve a szellemi tulajdonjogokat is, amelyek az Eladónak a jelen szerződés alapján nem engedélyezhetők; hallgatóság jogok nem állnak fenn. Az alkalmazandó jogszabályok által megengedett legteljesebb mértékben a Vevő kifejezetten kizár minden, a Vevő anyagaira vonatkozó kifejezett, hallgatóság vagy törvényben előírt szavatosságot és garanciát, beleértve - korlátozás nélkül - a jogsértésmentességre vonatkozó hallgatóság garanciát. Az alkalmazandó jog által megengedett legteljesebb mértékben az Eladó ezennel lemond a Vevővel szemben bármely joghatóság joga alapján fennálló bármely követelésről, beleértve a kártalanítási vagy hasonló követelést, amely bármilyen módon kapcsolódik az Eladóval vagy a Vevővel szemben érvényesített követeléshez.

a szellemi tulajdonjogok megsértése vagy eltulajdonítása vagy hasonló esetek miatt, beleértve a Vevő által megadott specifikációknak való megfelelésből eredő követeléseket is.

10.10 Ez a 10. pont a Szerződés megszűnése után is fennmarad.

11 Kártalanítás

11.5 Az Eladó ezennel vállalja, hogy a Vevőt (amely a jelen 11. szakasz alkalmazásában a Vevőt és annak anyavállalatait, kapcsolt vállalkozásait és leányvállalatait, valamint tisztségviselőit, igazgatóit, alkalmazottait és ügynökeit jelenti, akik tekintetében a Vevő a jelen 11. szakasz alkalmazásában ügynökként jár el, és akiket a jelen 9. szakasz kifejezetten harmadik félként kedvezményezetté tesz, és akik jogosultak a jelen 11. szakasz szerinti jogaiknak az Eladóval szembeni közvetlen érvényesítésére) minden felelősséggel szemben védi, kártalanítja és mentesíti, költségek, kiadások, károk és veszteségek (beleértve, de nem kizárólagosan, minden közvetlen, közvetett, különleges vagy következményes veszteséget, nyereségkiesést, hírnévvesztést, szerződés elvesztését, valamint minden kamatot, büntetést és jogi költséget (teljes kártalanítás alapján számítva) és minden egyéb szakmai költséget és kiadást), amelyeket a Vevő a következők miatt vagy azokkal kapcsolatban elszenvedett vagy felmerült:

11.5.1 a Vevővel szemben harmadik fél szellemi tulajdonjogainak tényleges vagy állítólagos megsértése miatt az Áruk vagy Szolgáltatások szállításából vagy felhasználásából

eredő vagy azzal összefüggésben felmerülő bármely követelés, amennyiben a követelés az Eladó, annak anya-, leány- vagy leányvállalatai, illetve tisztségviselői, igazgatói, alkalmazottai, alvállalkozói vagy egyéb megbízottai cselekedeteinek vagy mulasztásainak tulajdonítható;

11.5.2 harmadik fél által a Vevővel szemben az Áruk hibáiból vagy azokkal összefüggésben, illetve a Szolgáltatások teljesítéséből eredő halál, személyi sérülés vagy vagyoni kár miatt benyújtott bármely követelés, amennyiben a követelés az Eladó, annak anya-, leány- vagy leányvállalatai, illetve tisztségviselői, igazgatói, alkalmazottai, alvállalkozói vagy egyéb megbízottai cselekményeinek vagy mulasztásainak tulajdonítható; és

11.5.3 harmadik fél által a Vevővel szemben az áruk szállításából vagy a szolgáltatások teljesítéséből eredő vagy azzal összefüggésben felmerülő bármely követelés, amennyiben az ilyen követelés az Eladó, annak anya-, leány- vagy leányvállalatai, illetve tisztségviselői, igazgatói, alkalmazottai, alvállalkozói vagy egyéb megbízottai által elkövetett szerződésszegésből, gondatlan teljesítésből, mulasztásból vagy késedelmes teljesítésből ered.

11.6 A Vevő saját költségén részt vehet a fenti kártérítés hatálya alá tartozó bármely követelés rendezésében vagy védelmében. Ezen túlmenően az Eladó nem rendezhet olyan követelést, amely a Vevő felelősségét elismeri, vagy amely a Vevőt olyan kifizetésre kötelezi, amelyet az Eladó nem térít meg haladéktalanul, kivéve, ha a Vevő előzetesen kifejezetten írásban másként állapodott meg.

11.7 Az alkalmazandó jog által megengedett legnagyobb mértékben a Vevőnek a Szerződés alapján fennálló felelőssége:

11.7.1 az Eladónak a kárigényt az Áruk leszállításának vagy a Szolgáltatások teljesítésének befejezésétől számított 90 napos határidőn belül kell bejelentenie, amelyre a kár vonatkozik; és

11.7.2 az áruk vagy szolgáltatások Vevő által a Szerződés alapján fizetendő árára korlátozódik, és kifejezetten kizárja a közvetett, különleges vagy következményes veszteségeket, a nyereségkiesést, a jó hírnév elvesztését, a szerződés elvesztését vagy hasonló közvetett veszteségeket vagy károkat, kivéve, hogy a Vevőnek az Eladóval szembeni felelőssége a Vevő gondatlan cselekedeteiből vagy mulasztásaiból eredő vagy azokkal összefüggésben bekövetkezett halálesetért vagy személyi sérülésért nem korlátozódik.

11.8 Ez a 11. pont a Szerződés megszűnése után is fennmarad.

12 Biztosítás

A Szerződés időtartama alatt az Eladó köteles egy, a Vevő számára ésszerűen elfogadható, jó hírnevű biztosítótársaságnál átfogó általános felelősségbiztosítást, termékfelelősségbiztosítást, közfelelősségbiztosítást és/vagy bármely más olyan biztosítást fenntartani, amely ésszerűen

szükséges, figyelembe véve a Szerződés alapján nyújtott áruk vagy szolgáltatások jellegét, vagy amely egyébként szokásos az Eladó iparágában. Az ilyen biztosítási fedezetnek elegendőnek kell lennie a Szerződés alapján vagy azzal kapcsolatban felmerülő kötelezettségek fedezésére (az ilyen biztosítási kötvények kártérítési limitje nem lehet kevesebb, mint 2.000.000 € minden egyes kárigényre), és a Vevő kérésére be kell mutatnia mind a biztosítási igazolást, amely részletezi a fedezetet (beleértve a biztosító nevét, a kötvény számát, a lejárat dátumot és a felelősségi limiteket), mind pedig a folyó évi biztosítási díjról szóló bizonylatot minden egyes biztosítási kötvény tekintetében. A jelen 12.1. pont egyetlen rendelkezése sem korlátozza az Eladónak a jelen Feltételek 11. pontja szerinti kártérítési kötelezettségét.

13 **Bizalmasság**

13.5 Az Eladó köteles szigorúan bizalmasan kezelni minden olyan bizalmas jellegű műszaki vagy kereskedelmi know-how-t, specifikációt, találmányt, eljárást, kezdeményezést és/vagy egyéb üzleti szempontból érzékeny információt, amelyet a Vevő, annak alkalmazottai, ügynökei vagy alvállalkozói közöltek az Eladóval, valamint minden egyéb, a Vevő üzleti tevékenységére, termékeire és szolgáltatásaira vonatkozó bizalmas információt, amelyhez az Eladó hozzájuthat. Az Eladó köteles a Vevő bizalmas információinak bizalmas jellegét legalább olyan intézkedésekkel védeni, mint amilyenekkel az Eladó a saját bizalmas információit védi, de minden esetben ésszerű intézkedéseket alkalmaz. Az Eladó az ilyen bizalmas információkat csak azon alkalmazottai, megbízottai és alvállalkozói számára teszi közzé, akiknek az Eladó Szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítéséhez vagy jogainak gyakorlásához ismerniük kell azokat, és biztosítja, hogy az ilyen alkalmazottak, megbízottak és alvállalkozók úgy teljesítsék az e pontban meghatározott kötelezettségeket, mintha a Szerződés szerződő felei lennének. Az Eladó a Vevő bizalmas információi közül azokat is nyilvánosságra hozhatja, amelyeket törvény, bármely kormányzati vagy szabályozó hatóság vagy illetékes bíróság előír; feltéve azonban, hogy az átvevő fél - a jogilag megengedett mértékben - haladéktalanul értesíti a Vevőt a jogilag előírt nyilvánosságra hozatalról, és ésszerűen együttműködik a Vevővel a Vevőnek az ilyen jogilag előírt nyilvánosságra hozatal vitatására vagy szűkítésére irányuló erőfeszítéseiben. Ez a 13. pont a Szerződés megszűnése után is fennmarad.

14 **Megszüntetés**

14.5 A Vevő az Áruk leszállítása vagy a Szolgáltatások teljesítése előtt bármikor azonnali hatállyal felmondhatja a Szerződést részben vagy egészben az Eladónak küldött írásbeli értesítéssel, mire az Eladó köteles a Szerződéssel kapcsolatos minden munkát beszüntetni. A Vevő köteles az Eladónak tisztességes és ésszerű kártérítést fizetni az árukkal vagy szolgáltatásokkal kapcsolatban a felmondás időpontjában folyamatban lévő munkákért, de a Vevőnek minden tőle telhetőt meg kell tennie annak érdekében, hogy csökkentse az alábbiakból eredő költségeket és veszteségeket.

bármely ilyen felmondás esetén, és amennyiben ez releváns, haladéktalanul felmondja az összes megrendelést és alvállalkozói szerződést, amennyiben azok a felmondott árukra vagy szolgáltatásokra vonatkoznak.

14.6 A felmondásról szóló értesítés kézhezvételét követő húsz (20) munkanapon belül az Eladó a felmondásból eredő valamennyi követelését benyújtja a Vevőnek. A Vevő duplikáció nélkül kifizeti az Eladónak a Vevő által elfogadott kész Áruk vagy Szolgáltatások megrendelési árát, valamint az Eladónak a felmondott Árukhoz vagy Szolgáltatásokhoz rendelhető befejezetlen munkák és

nyersanyagok költségét, a Vevő által a saját választása szerint végzett bármely ellenőrzés és az ír általánosan elfogadott számviteli elvek alapján. A Vevő nem fizet az Eladó által gyártott vagy beszerzett készárúért, befejezetlen munkákért vagy nyersanyagokért a megrendelésen felül.

14.7 A jelen pont alapján teljesített kifizetések a Vevő egyetlen felelősségét és az Eladó egyetlen és kizárólagos jogorvoslati lehetőségét jelentik a Szerződés felmondása esetén. Hacsak a Vevő másként nem állapodik meg, vagy az alkalmazandó jogszabályok nem írják elő, a jelen 14. pont rendelkezései nem vonatkoznak a Vevő által az Eladó mulasztása miatt történő felmondásra.

14.8 A jelen 14. pont szerinti kifizetések semmiképpen sem haladhatják meg a Vevő által már teljesített kifizetésekkel csökkentett, a Megrendelésben meghatározott Áruk vagy Szolgáltatások összesített árát. Az alkalmazandó jogszabályok által megengedett legnagyobb mértékben, az ilyen kártérítés semmilyen esetben sem tartalmazhatja a várt nyereség elmaradását vagy bármilyen különleges, következményes vagy közvetett veszteséget vagy kárt.

14.9 Egyéb jogainak és jogorvoslati lehetőségeinek korlátozása nélkül a Vevő azonnali hatállyal felmondhatja a Szerződést az Eladónak küldött írásbeli értesítéssel, ha:

14.9.1 az Eladó a Szerződés bármely feltételét lényegesen megszegi, és (ha a szerződésszegés orvosolható) nem orvosolja a szerződésszegést az Eladó erre vonatkozó írásbeli értesítését követő harminc (30) munkanapon belül;

14.9.2 az Eladó felfüggeszti vagy felfüggeszti tartozásai megfizetését, vagy azzal fenyeget, vagy nem képes esedékessé váló tartozásainak megfizetésére, vagy elismeri, hogy nem képes tartozásainak megfizetésére, vagy (társaság vagy korlátolt felelősségű társaság esetén) az 1963. évi Cégtörvény 214. szakasza értelmében fizetéképtelennek minősül, vagy (magánszemély esetén) az 1988. évi Csődtörvény II. részének rendelkezései szerint csődeljárás alá vonják, vagy (társaság esetén) van olyan partnere, akire a fentiek bármelyike vonatkozik;

14.9.3 az Eladó tárgyalásokat kezd valamennyi vagy bármelyik hitelezőjével a tartozásai átütemezése céljából, vagy javaslatot tesz, illetve kompromisszumot vagy egyezséget köt a hitelezőivel;

14.9.4 (társaságok esetében) az Eladó felszámolására irányuló kérelmet nyújtanak be, értesítést adnak ki, határozatot hoznak vagy végzést hoznak, vagy azzal kapcsolatban az Eladó felszámolására vonatkozó végzést hoznak, kivéve az Eladónak egy vagy több más társasággal való szolvens egyesülésére vagy az Eladó szolvens rekonstrukciójára vonatkozó terv kizárólagos célját;

14.9.5 (társaság esetében) a bírósághoz kérelmet nyújtanak be, vagy végzést hoznak felszámoló, végelszámoló vagy vizsgáló kijelölése iránt, vagy ha értesítést adnak ki a felszámoló, végelszámoló vagy vizsgáló kijelölésének szándékáról, vagy ha az Eladó felett felszámolót, végelszámolót vagy vizsgálót jelölnek ki;

14.9.6 (társaság esetében) az Eladó vagyona vonatkozó ingó vagyongazdálkodási teher jogosultja jogosult lett vagy csődgyógonkot vagy csődgyógonkot nevezett ki;

14.9.7 (magánszemélyként) az Eladó ellen csődeljárás vagy csődeljárási határozat van folyamatban;

- 14.9.8 az Eladó hitelezője vagy teherviselője lefoglalja vagy birtokba veszi az Eladó vagyonának egészét vagy bármely részét, vagy lefoglalás, végrehajtás, lefoglalás vagy más hasonló eljárás alá vonják vagy végrehajtják vagy perbe vonják, és az ilyen lefoglalást vagy eljárást 14 napon belül nem szüntetik meg;
- 14.9.9 egy személy jogosult lesz az Eladó eszközei felett csődgondnok vagy csődgondnok kijelölésére, vagy az Eladó eszközei felett csődgondnokot vagy csődgondnokot jelölnek ki;
- 14.9.10 az Eladóval szemben bármely olyan esemény bekövetkezik, vagy olyan eljárás indul, amely a 14.4.2-14.4.9. pontban említett bármelyik eseménnyel egyenértékű vagy ahhoz hasonló hatású;
- 14.9.11 az Eladó felfüggeszti, vagy felfüggeszti, illetve megszünteti vagy megszűnéssel fenyegeti üzleti tevékenységének egészét vagy jelentős részét;
- 14.9.12 az Eladó pénzügyi helyzete olyan mértékben romlik, hogy a Vevő véleménye szerint veszélybe került az Eladó képessége a Szerződésből eredő kötelezettségeinek megfelelő teljesítésére; vagy
- 14.9.13 (magánszemélyként) az Eladó meghal, vagy betegsége vagy cselekvőképtelensége (akár szellemi, akár fizikai) miatt képtelen saját ügyei intézésére, vagy bármely mentális egészségügyi jogszabály alapján beteggé válik.
- 14.10 A Szerződés bármilyen módon történő megszűnése nem érinti a felek bármelyikének a megszűnés időpontjában keletkezett jogait és jogorvoslati lehetőségeit.
- 14.11 Azok a kikötések, amelyek kifejezetten vagy hallgatólagosan a Szerződés megszűnését követően is fennmaradnak, továbbra is teljes mértékben hatályban maradnak.

15 **Vis maior**

- 15.5 Egyik fél sem sérti meg a Szerződést, és nem felel a Szerződésből eredő kötelezettségeinek késedelmes teljesítéséért vagy elmulasztásáért, amennyiben a késedelem vagy elmulasztás vis maior esemény miatt következik be. Mindkét fél köteles a lehető leghamarabb értesíteni a másik felet (figyelembe véve a vis maior esemény jellegét és mértékét), ha olyan vis maior esemény lép fel nála, amely valószínűleg hatással van a Szerződés szerinti teljesítésére.
- 15.6 Az Eladó minden ésszerű erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy mérsékelje a vis maior eseménynek a kötelezettségei teljesítésére gyakorolt hatását, és ésszerűen tájékoztatja a Vevőt a Szerződés szerinti teljesítés folytatására irányuló erőfeszítéseiről.
- 15.7 Amennyiben a Vevő nem képes a fizetést a fizetési határidőn belül teljesíteni, amely a Vevőt kedvezményes (az Eladó által meghatározott) fizetési árfolyamra jogosítaná, a Vevő jogosult az ilyen engedményekre, amelyek akkor megengedettek, ha a fizetés elmulasztása vis maior esemény miatt következik be.
- 15.8 Ha vis maior esemény megakadályozza, hátráltatja vagy késlelteti az Eladót kötelezettségeinek teljesítésében, és ez az esemény folyamatosan több mint 20 munkanapot vesz igénybe, a Vevő az Eladónak küldött írásbeli értesítéssel azonnal felmondhatja a Szerződést.

16 Általános

16.5 Feladat.

16.6 Értesítések.

16.6.1 Az egyik félnek a Szerződés alapján vagy azzal kapcsolatban küldött bármilyen értesítést vagy egyéb közlést írásban kell megküldeni, az adott félnek a székhelyére (ha az egy társaság) vagy a fő telephelyére (minden más esetben), vagy a másik fél által a jelen záradékkal összhangban írásban megadott egyéb címre címezve, és személyesen kell átadni, vagy előre fizetett rendes postai vagy más, a következő munkanapon működő kézbesítési szolgáltatással, kereskedelmi futárral **vagy e-mailben kell** elküldeni.

16.6.2 Az értesítést vagy más közleményt kézbesítettnek kell tekinteni: ha személyesen adják át, akkor a 16.2.1. pontban említett címen hagyva; ha előre fizetett postai küldeményként vagy más, a következő munkanapra szóló kézbesítési szolgáltatással küldik, akkor a postára adást követő második munkanapon 9.00 órakor; ha kereskedelmi futárral kézbesítik, akkor a futár által aláírt kézbesítési igazolás napján és időpontjában; vagy ha **e-mailben** küldik, akkor az e-mail program által megerősített továbbítást követő egy munkanapon.

16.6.3. E szakasz rendelkezései nem vonatkoznak a bírósági eljárások vagy egyéb iratok kézbesítésére.

16.7 Végkielégítés

Ha a Szerződés bármely rendelkezése vagy részleges rendelkezése érvénytelen, jogellenes vagy végrehajthatatlan, vagy azzá válik, akkor azt az érvényességhez, jogszerűséghez és végrehajthatósághoz szükséges minimális mértékben módosítottan kell tekinteni. Ha ez a módosítás nem lehetséges, az érintett rendelkezést vagy részleges rendelkezést törölni kell tekinteni. Egy rendelkezés vagy rendelkezésrész e pont szerinti módosítása vagy törlése nem érinti a Szerződés többi részének érvényességét és végrehajthatóságát.

16.8 Lemondás

A Szerződés vagy az alkalmazandó jog szerinti bármely jogról vagy jogorvoslatról való lemondás csak akkor hatályos, ha azt a lemondó fél meghatalmazott képviselője kifejezetten írásban adja meg, és nem minősül lemondásnak bármely későbbi jogsértésről vagy mulasztásról. A szerződés vagy az alkalmazandó jog szerinti jog vagy jogorvoslat gyakorlásának elmulasztása vagy késedelme nem minősül az adott vagy bármely más jogról vagy jogorvoslatról való lemondásnak, és nem akadályozza vagy korlátozza az adott vagy bármely más jog vagy jogorvoslat további gyakorlását. Az ilyen jog vagy jogorvoslat egyszeri vagy részleges gyakorlása nem akadályozza vagy korlátozza az adott vagy bármely más jog vagy jogorvoslat további gyakorlását.

16.9 Harmadik fél jogai

A 11.1. pontban meghatározott további kártalanított személyek és szervezetek kivételével a Szerződésben nem részes félnek nem minősülő személyek nem jogosultak a Szerződés feltételeinek érvényesítésére.

16.10 A jogszabályoknak való megfelelés

A Szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítése során az Eladó köteles betartani az összes alkalmazandó törvényt, jogszabályt, szabályt, rendeletet és kódexet, beleértve, de nem kizárólagosan az exportellenőrzésre, etikára, vesztegetés és korrupció elleni küzdelemre vonatkozó törvényeket, beleértve, de nem kizárólagosan a 2008. évi exportellenőrzési törvényt és az 1889-2010. évi korrupció megelőzéséről szóló törvényeket.

16.11 Változás

A jelen Feltételekben foglaltak kivételével a Szerződés semmilyen módosítása, beleértve bármely további feltétel bevezetését is, csak akkor érvényes, ha arról írásban állapotok meg, és azt a Vevő meghatalmazott képviselője írta alá.

16.12 A vevő telephelye

Az Eladó vállalja, hogy betartja (és alkalmazottaitól és megbízottaitól megköveteli, hogy betartsák) a Vevő alkalmazandó egészségügyi, biztonsági, védelmi és környezetvédelmi szabályzatait, eljárásait, politikáit és irányelveit; a munkaidőt és a munkaügyi szabályokat; valamint a Vevő szabadságolási rendjét, amikor a Szolgáltatásokat végzi, vagy más módon tartózkodik a Vevő telephelyén.

16.13 Vevői irányelvek

Az Eladó köteles betartani a Vevő Beszállítói Magatartási Kódexét, valamint minden egyéb, időről időre érvényben lévő, alkalmazandó szabályzatot, amelyek mindegyike hivatkozással szerepel a jelen dokumentumban, és elérhető a Syncreon honlapján a www.syncreon.com címen.

16.14 Független vállalkozók

A Vevő és az Eladó kapcsolata független vállalkozói viszony, és egyik fél sem alkalmazottja, ügynöke, partnere vagy közös vállalkozása a másiknak. Az Eladó tevékenységével kapcsolatos, munkaviszonnyal kapcsolatos adók, biztosítási díjak vagy egyéb munkaviszonyból származó juttatások tekintetében kizárólag az Eladó felelős és felel. A Vevő nem felelős az Eladó jövedelmére vagy nyereségére kivetett vámok vagy adók megfizetéséért. A Szerződés egyetlen rendelkezése sem értelmezhető úgy, hogy az kizárja a Vevőt abból, hogy önállóan fejlesszen ki, vagy harmadik féltől szerezzen be a Szerződésben szereplő árukkal vagy szolgáltatásokkal azonos vagy hasonló árukat vagy szolgáltatásokat.

16.15 Eladói személyzet

Független vállalként az Eladó vállalja, hogy kizárólagos felelősége van és lesz az általa az áruk és szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban alkalmazott alkalmazottai, alvállalkozói és egyéb megbízottai egészségéért, biztonságáért és jólétéért. Az Eladó a Szerződés szerinti kötelezettségeit a foglalkoztatással kapcsolatos valamennyi alkalmazandó törvény, jogszabály, szabály, előírás és kódex szerint teljesíti, beleértve az egyenlő foglalkoztatási lehetőségek és a megkülönböztetésmentesség követelményeit is; azzal a feltétellel azonban, hogy a Vevő nem felelős az Eladó ilyen törvényeknek, szabályoknak vagy előírásoknak való megfelelésének ellenőrzéséért. Ha bármilyen tényleges vagy lehetséges munkaügyi vita késlelteti vagy késleltetéssel fenyegeti az Áruk időben történő leszállítását vagy a Szolgáltatások teljesítését, vagy az Eladó bármely más kötelezettségét, az Eladó haladéktalanul írásban értesíti a Vevőt, és az Eladó minden ésszerű lépést megtesz a vita megelőzése vagy megoldása érdekében; feltéve azonban, hogy az ilyen munkaügyi vita nem minősül vis maior eseménynek.

16.16 Reklám

Az Eladó nem használhatja a Vevő vagy annak anya-, leány- vagy leányvállalatai neveit, védjegyeit, kereskedelmi neveit vagy logóit, függetlenül attól, hogy azok be vannak-e jegyezve vagy sem, sajtóközleményekben, reklám- vagy más promóciós anyagokban vagy bármilyen más módon, beleértve, de nem kizárólagosan, a vevőlistákban, anélkül, hogy minden esetben a Vevő felhatalmazott képviselőjének kifejezett előzetes írásbeli jóváhagyását ne szerezné meg.

16.17 Jogorvoslatok

Amennyiben a jelen Feltételek kifejezetten másként nem rendelkeznek, az itt meghatározott jogorvoslatok halmozottan és az alkalmazandó jog által biztosított bármely más vagy további jogorvoslati lehetőségen felül alkalmazandók. A Vevő jogosult beszámítani a Vevő által a Szerződés vagy a Vevő és az Eladó közötti bármely más megállapodás alapján az Eladónak fizetendő bármely összegbe azokat az összegeket, amelyekkel az Eladó a jelen Szerződés alapján vagy más módon tartozik a Vevőnek. A Szerződés alapján felmerülő bármely vita esetén a Vevő és az Eladó a vita rendezéséig köteles a jelen Szerződésben előírt teljesítést gondosan folytatni.

16.18 Nyelv

A jelen Feltételek kizárólag angol nyelven szabályozhatók, értelmezhetők és értelmezhetők. Bármely más nyelvre történő fordítás csak a könnyebbség kedvéért történik, és nem rendelkezik jogi erővel vagy hatással.

16.19 Irányadó jog

A Szerződésre, valamint az abból, annak tárgyából vagy létrejöttéből eredő vagy azzal kapcsolatban felmerülő bármely jogvitára vagy követelésre (beleértve a szerződésen kívüli jogvitákat vagy követeléseket is) kizárólag Írország joga az irányadó, és kizárólag Írország joga szerint kell értelmezni.

16.20 Joghatóság

Mindkét fél visszavonhatatlanul elfogadja, hogy Írország bíróságai kizárólagos joghatósággal rendelkeznek a jelen megállapodásból, annak tárgyából vagy létrejöttéből eredő vagy azzal kapcsolatos bármely vita vagy követelés (beleértve a szerződésen kívüli vitákat vagy követeléseket is) rendezésére.

A Syncreon vásárlási feltételeinek vége